00601799

លេខ/No: D397/6

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des Co-juges d'instruction

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ
Criminal Case File /Dossier pénal
លេខ/No: 002/14-08-2006
លេខស៊ើបសួរ/Investigation/Instruction
លេខ/No: 002/19-09-2007-ECCC-OCIJ

សៀវភៅចុះបណ្ដឹងឧទ្ធរណ៍
Record of Appeals
Registre des appels

ឯកសារបានថតចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date /Date de certification):
10-Sep-2010, 14:42
Kauv Keoratanak

ឆ្នាំពីរពាន់ដប់ ខែកញ្ញា ថ្ងៃទីប្រាំបួន វេលាម៉ោងបួនរសៀល

យើង លី ច័ន្ទតុលា និង ហាម ហ៊ែល ក្រឡាបញ្ជីនៃសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ បានទទួលពាក្យបណ្ដឹងឧទ្ធរណ៍របស់មេធាវីដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណី **ពេជ អង្គ ជេត វណ្ណលី និង វ៉ែន ពៅ** ប្ដឹងឧទ្ធរណ៍នឹងដីកាសម្រេចស្ដីពីការទទួលយកពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណី ដែលមានអាស័យដ្ឋាននៅខេត្តកោះកុង ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១០ ដែលត្រូវបានជូនដំណឹងកាលពីថ្ងៃទី៣១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១០។

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception): 10 / 09 / 2010
ម៉ោង (Time/Heure) : 14:00
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé du dossier: SANN RADA

ក្រឡាបញ្ជី
Greffiers

LY Chantola

ហាម ហ៊ែល

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(0)២៣ ២១៨៩៤១ ទូរសារលេខ +៨៥៥(0)២៣ ២១៨៩៤១។
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia, National Road 4, Choam Chao, Dangkoa Phnom Penh
Mail Po Box 71, Phnom Penh Tel:+855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens, Route nationale 4, Choam Chao, Dangkoa, Phnom Penh
Boite postale 71, Phnom Penh. Tel: +855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.

00601800

D 397/6

សេចក្ដីជូនដំណឹងពីការដាក់បណ្ដឹងឧទ្ធរណ៍

គោរពជូនសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

យោងតាមវិធាន ៧៥ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង (ការដាក់បណ្ដឹងឧទ្ធរណ៍ និងសារណាអំពីការធ្វើបណ្ដឹងឧទ្ធរណ៍ទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះ) មេធាវីតំណាងដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណីដាក់ពាក្យបណ្ដឹងឧទ្ធរណ៍ពាក់ព័ន្ធនឹងសេចក្ដីសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៅក្នុង "ដីកាសម្រេចអំពីភាពអាចទទួលយកបាននៃអ្នកដាក់ពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណី ដែលមានអាស័យដ្ឋាននៅក្នុងខេត្តកោះកុង" ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០១០ ដែលមានឯកសារលេខ No. D397 ពាក់ព័ន្ធនឹងកូនក្ដី (D22/3852)។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៩ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០

ហត្ថលេខា និងត្រា

AVOCAT
ATTORNEY
AT LAW
KINGDOM OF CAMBODIA

មេធាវី ពេជ អង្គ	មេធាវី ជេត វណ្ណលី	មេធាវី វ៉ែន ពៅ

ឯកសារដើម

ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception): 09 / 09 / 2010

ម៉ោង (Time/Heure) : 16:00

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé du dossier: Ratanak